



## The Corporation of The Nation Municipality

### Minutes

#### Meeting Information

**Meeting Number:** 2022-12

**Type:** Regular

**Date:** May 30, 2022

**Time:** 4:00 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

**Chair:** François St-Amour, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

#### Scheduled agenda items

**4:00 p.m.:** closed session

#### Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Francis Brière, yes (arrived at **4:15 p.m.**)

#### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Jasmin Lemieux, Administrative assistant

Guylain Laflèche, Director of Planning

Marc Legault, Director of Public Works

Richard Groulx, Fire Chief  
Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

## Agenda Items

### 1. Call to order

**Resolution:** 227-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

### 2. Changes and Additions to Agenda

### 3. Adoption of Agenda

**Resolution:** 228-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

### 4. Disclosure of Conflict of Interest

### 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held May 9, 2022 and the special Council meeting held May 10, 2022

**Resolution:** 231-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented;

- Minutes of the Regular Council meeting held May 9, 2022, and
- Minutes of the Special Council meeting held May 10, 2022

Carried

5.2 Corrected minutes of the Council meeting held April 25, 2022

**Resolution:** 232-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the meeting be adopted as held on April 25, 2022, approved under Resolution No. 203-2022, be repealed;

Be it resolved that the corrected minutes of the meeting held on April 25, 2022, be approved as presented.

Carried

## **6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees**

### **7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

#### **7.1 Marc Legault, Director of Public Works**

##### **7.1.1 Report TP-13-2022**

Reduction of the speed limit on part of des Pins Street

**Resolution:** 233-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives report number TP-13-2022, regarding the modification to the speed limit in the village of Limoges, as presented.

Carried

##### **7.1.2 Report TP-14-2022**

Procurement Policy Exemption Request - Indian Creek culvert

**Resolution:** 234-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council authorizes the Procurement Policy Exemption request, as recommended in report number TP-14-2022, so that the Public Works Department can proceed to get quotes from suppliers through our engineering firm Morrison Hershfield for construction of the Indian Creek Culvert.

Carried

#### **7.2 Nadia Knebel, Treasurer**

##### **7.2.1 Report F-14-2022**

Dissolution of the Economic Development Corporation of The Nation

**Resolution:** 235-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

WHEREAS upon review records of the Economic Development Corporation, it was noted that the Corporation had not held an annual meeting of the directors from December 1998 to the present;

Be it resolved that the Corporation of The Nation Municipality names the following persons, who are residents of Canada as defined in the Act, as Directors of the Economic Development Corporation as of May 30, 2022:

- Francois St-Amour to the position of President;
- Josée Brizard to the position of Secretary-Treasurer; and
- Nadia Knebel.

Be it further resolved that Francois St-Amour, Josée Brizard and Nadia Knebel be authorized to sign the Rectification Resolution as well as the Resolution to dissolve, as recommended in report F-14-2022.

Carried

### 7.3 Guylain Laflèche, Director of Planning

#### 7.3.1 Report BLD-03-2022

Refund of building permit deposits

**Resolution:** 236-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the building permits shown under Memo BLD-03-2022 be exempted of section 2 of Schedule B of By-law 85-2005 (Building permit By-law).

Carried

### 7.4 Richard J. Groulx, Fire Chief

#### 7.4.1 Report FD-09-2022

Firefighter Certification

**Resolution:** 237-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that The Nation Municipality supports AMO's recommendations, as detailed in their correspondence dated February

25, 2022, as well as the resolution adopted by the Town of Newmarket adopted on May 9<sup>th</sup>, 2022 regarding Firefighter Certification.

Be it also resolved that a copy of this resolution be sent to AMO and the Solicitor General of Ontario.

Carried

## 7.5 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

### 7.5.1 Report RE-03-2022

Recognition Policy for Sports Complex Fundraising Initiatives

**Resolution:** 238-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the Recognition Policy for the Sports Complex Fundraising Initiatives, as presented on May 30, 2022.

Carried

### 7.5.2 Support for Liquor Licence Application

Limoges Community Day

**Resolution:** 239-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council endorses and supports the Limoges Recreation Committee and The Nation Municipality for their application to the Province for a Special Occasion Permit for their event “Limoges Community Day and ball tournament”, to be held from June 24 and 25, 2022 in Limoges, this being a municipally significant event.

Be it also resolved that the Recreation Coordinator, Mrs. Carol Ann Scott, be authorized to sign the liquor licence and that Mrs. Sydney Collard and Mr. Sylvain Lalonde be named other designated individuals on the permit.

Carried

## 7.6 Josée Brizard, CAO Clerk

### 7.6.1 The Nation’s Election Policies and Procedures for the 2022 Ontario Municipal Elections

**Resolution:** 240-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council receives the “Telephone and Internet Voting Election Policies and Procedures for the 2022 Ontario Municipal Elections” as prepared by the Clerk and presented on May 30, 2022.

Carried

**7.6.2** Township of Champlain, Mill Creek Municipal Drain  
To appoint a member of Council to the Court of Revision

**Resolution:** 241-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

Whereas the Council of Champlain Township enacted by-law number 2022-39 to appoint members of a Court of Revision pursuant to the Drainage Act, R.S.O 1990, c. D.17, regarding the Mill Creek Municipal Drain;

Be it resolved that Council of The Nation Municipality appoints Alain Mainville to the Court of Revision for the Mill Creek Municipal Drain and François St-Amour as a replacement.

Carried

**7.7** Aimée Roy, Deputy Clerk

**7.7.1** Centre Novas

Collaboration request: 15th Women’s March

*La rue, la nuit, femmes sans peur*

## **8. Notice of Proposed Motions**

**8.1** City of Barrie

To support motion: Joint and Several Liability

**Resolution:** 242-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the motion carried by the City of Barrie on March 17, 2022, regarding joint and several liability.

Carried

**8.2** Prescott and Russell Recreational Trail

To appoint a member to the board

**Resolution:** 243-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council names Marie-Noëlle Lanthier to the Prescott and Russell Recreational Trail Board.

Carried

## 9. Unfinished Business from Previous Meetings

### 9.1 FMC-ICLEI Partners for Climate Protection Program Climate Action Plan

**Resolution:** 244-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Whereas The Nation Municipality adopted resolution 525-2021, requesting that the UCPR join the Partners for Climate Protection and to commit to creating a climate action plan;

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality appoints the following persons to oversee the implementation of the PCP milestones and be the points of contact for the PCP program within the municipality;

a) Corporate staff person

Name: Benjamin Bercier

Job title: Manager of Economic Development and Tourism

Contact number: (613) 764-5444 ext. 236

Email: [bbercier@nationmun.ca](mailto:bbercier@nationmun.ca)

b) Elected Official

Name: Marie-Noëlle Lanthier

Job title: Councillor

Contact number: (613) 720-1219

Email: [mlanthier@nationmun.ca](mailto:mlanthier@nationmun.ca)

Carried

## 10. Delegations

## 11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

## 12. Municipal By-laws

### 12.1 By-Law No. 82-2022

Butternut Municipal Drain

**12.2 By-Law No. 83-2022**

Speed Limit, Village of Limoges

**Resolution:** 245-2022**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that by-laws as described on the May 30, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 82-2022  
Butternut Municipal Drain
- By-law 83-2022  
Speed Limit, Village of Limoges

Carried

**13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable****13.1 Accounts Payable****Resolution:** 246-2022**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the accounts payable up to May 31, 2022.

Voucher 10: \$1,326,178.97

Carried

**14. Other Business****14.1 Donation request***École élémentaire catholique Saint-Albert***Resolution:** 247-2022**Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *École élémentaire catholique Saint-Albert* of \$2,000.00, \$1,800.00 to be taken from the ward 3 donation account and \$200.00 from the Mayor's donation account.

Carried

**15. Various Monthly Reports**



- 15.1 EOHU  
Outbreak advisory

## 16. Correspondence

- 16.1 AMO, newsletters
- 16.2 City of Brantford, Former Mohawk Institutional Residential School
- 16.3 Ministry of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry,  
Development Charges
- 16.4 Ministry of the Solicitor General, Conclusion of COVID-19 Enforcement  
Support Line
- 16.5 Ministry of Government and Consumer Services, Maintenance of abandoned  
cemeteries
- 16.6 Township of Lanark Highlands, Ontario Must Build it Right the First Time

**Resolution:** 248-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the May 30, 2022  
agenda be received.

Carried

## 17. Coming Events

- 17.1 Special Council Meeting, June 6, 2022
- 17.2 Regular Council Meeting, June 13, 2022

## 18. Closed Sessions

### Adjournment – Closed session

**Resolution:** 229-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:01 p.m.** for a closed  
session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local  
board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative

tribunals, affecting the municipality or local board;  
 (f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;  
 (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

Carried

### **Re-opening of the meeting**

**Resolution:** 230-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **4:44 p.m.**

Carried

**18.1** Minutes of the closed sessions held April 25 and May 10, 2022

**18.2** Guylain Laflèche, Director of planning

**18.2.1** Negotiation with a corporation

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

**18.3** Richard J. Groulx, Fire Chief

**18.3.1** Report FD-08-2022

Employee

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d) labour relations

**Resolution:** 249-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation contained in report FD-08-2022, as amended, presented in closed session on May 30, 2022.

Carried

**18.4** Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

**18.4.1** Potential litigation

Section 239 (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

**18.4.2 Employee**

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and  
(d) labour relations

**18.5 Josée Brizard, CAO-Clerk****18.5.1 Complaint – Integrity Commissioner**

Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters  
before administrative tribunals, affecting the municipality or local board  
and (f) solicitor-client privilege

**19. Confirming By-law**

**Resolution:** 250-2022

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that By-law No. 84-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of May 30, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

**20. Adjournment**

**Resolution:** 251-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:30 p.m.**

Carried

---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk